

# 일본문화원 리포터(日本文化院リポーター) 自己紹介書

(取扱注意)

- \* 모든 사항에 대해 **정확히** 기입하시고 (특히 한자, 번호, 한자와 숫자의 구별, E-Mail 주소) 해당하는 내용이 없을 경우에는 '없음'을 반드시 기입하시기 바랍니다.
- \* 가능한 한 한자로 기입하시기 바랍니다. 불가능한 경우에는 한글로 기입하셔도 괜찮습니다.
- \* □부분에는 해당되는 쪽에 표를 기입하시기 바랍니다.

이름 姓名	한자			□남(男) □여(女)		사 진 (3cm x 4cm)  *반드시 칼라 사진을 부착할 것.
	한글			여권번호:		
	영문	*반드시 여권의 영문 이름과 일치할 것.		여권기간만료일:  년 월 일		
생년월일 生年月日	年 月 日					
주택 自宅	현주소 現住所					
	휴대전화 번호 (携帯電話番号) ( ) -	긴급연락처 전화번호 (緊急連絡先電話番号) ( ) - 본인과의 관계 (本人との関係) [ ]				
	E-Mail					
소속 所属	*학생은 학교명/학과명/학년을 기입. 회사원은 회사명/근무 업종 또는 부서명을 기입.					
가족구성 家族構成	(동생일 경우 남/녀의 구별을 표시해 주십시오.)					
취미 趣味						
담배 タバコ	□피움 (吸う) □안 피움 (吸わない)		술 酒	□마심 (飲む) □안 마심 (飲まない)		
T셔츠 사이즈 Tシャツサイズ	□S □M □L □XL *희망하는 사이즈가 없을 수도 있습니다.					
싫어하는 애완동물 嫌いな動物	□없음 (なし), □개 (犬), □고양이 (猫), □기타 (その他) [ ]					
싫어하는 음식 嫌いな食べ物	□없음 (なし) □있음 (ある) [ ]					
알레르기 アレルギー	*구체적으로 기입하십시오. (종류, 발생하는 상황<음식, 환경 등>) *먹으면 건강관리에 지장이 있는 것도 기입하십시오. 예)조개를 먹으면 토한다. 단, 조개가 들어간 국물은 괜찮다. / 돼지고기 먹으면 몸이 가려워진다. 국물에 들어가도 안된다. □없음 (なし) □있음 (ある) [ ]					

\*여기에도 이름을 반드시 기입하시기 바랍니다.

이름(姓名)

외국어능력 外国語能力	일본어 日本語	<input type="checkbox"/> 전혀 못함 (できない)	<input type="checkbox"/> 다소의 의사소통이 가능함 (多少の意思伝達可能)	<input type="checkbox"/> 간단한 회화가 가능함 (簡単な日常会話が出来る)	<input type="checkbox"/> 회화가 가능함 (日常会話が出来る)
	영어 英語	<input type="checkbox"/> 전혀 못함 (できない)	<input type="checkbox"/> 다소의 의사소통이 가능함 (多少の意思伝達可能)	<input type="checkbox"/> 간단한 회화가 가능함 (簡単な日常会話が出来る)	<input type="checkbox"/> 회화가 가능함 (日常会話が出来る)
	(기타) 어	<input type="checkbox"/> 전혀 못함 (できない)	<input type="checkbox"/> 다소의 의사소통이 가능함 (多少の意思伝達可能)	<input type="checkbox"/> 간단한 회화가 가능함 (簡単な日常会話が出来る)	<input type="checkbox"/> 회화가 가능함 (日常会話が出来る)
언어능력시험 급수 外国語能力試験等級	*일본어능력시험, TOEFL 등 언어능력시험을 보신 분께서는 합격하신 급수(等級)를 기입하시기 바랍니다.				
일본어 학습경력 日本語学習経歴	*일본어 학습경력이 있는 분에 한해 (1)언제, (2)어디서, (3)어떻게 (전공, 교양 등) 공부했는지 기입하시기 바랍니다.				

과거 일본 방문 경험 기간, 목적 등

이번 프로그램 기간 중에 하고 싶은 일이나 배우고 싶은 일 (\*200자 이내로 작성할 것.)

<日本語訳> 今回の訪日研修中したいことや学びたいこと

\*이 부분은 기입 안 하셔도 됩니다만 일본어를 하실 수 있는 분은 일본어로 기입해 주시면 감사하겠습니다.

상기 사항에는 틀림이 없습니다.

작성한 날 \_\_\_\_\_ 년 \_\_\_\_\_ 월 \_\_\_\_\_ 일

署名(서명) \_\_\_\_\_

